

**Индикатор паров алкоголя  
для индивидуального использования.**

**BREATHALYZER**  
**ALCOSCAN**  
**AL2500ELITE**



**Инструкция по эксплуатации**

---

Официальный представитель на территории Украины: ЧКПФ "Сорбполимер"

+38 (061) 233-01-09, +38 (061) 701-72-81 +38 (095) 444-41-35, +38 (096) 691-05-55

<http://alcoscan.com.ua/>



## Содержание:

1. Назначение, устройство и работа индикатора.....	4
2. В целях безопасности .....	5
3. Использование .....	6
4. Комплектация .....	8
5. Техническое обслуживание .....	9
6. Гарантийное и сервисное обслуживание.....	10

## 1. Назначение, устройство и работа индикатора.

Индивидуальный индикатор паров алкоголя AlcoScan AL 2500 Elite (далее «индикатор») предназначен для определения концентрации паров алкоголя в выдыхаемом воздухе.



Для выполнения дыхательной пробы используются сменные пластиковые мундштуки либо коктейльные трубочки в сочетании с мундштуком (переходником для коктейльных трубочек служит мундштук, входящий в комплектацию индикатора).



AlcoScan AL 2500 Elite не является средством измерительной техники и не может служить доказательством алкогольного опьянения.

Индикатор паров алкоголя AlcoScan AL 2500 Elite предназначен исключительно для индивидуального использования.

## **2. В целях безопасности.**

Строго соблюдайте требования Руководства по эксплуатации. При любом использовании устройства необходимо полностью понимать данное Руководство по эксплуатации и строго ему следовать. Устройство должно использоваться только для указанных ниже целей.

### **Техническое обслуживание.**

Оборудование должно ремонтироваться только обученным сервисным персоналом. Мы рекомендуем обслуживать индикатор в специализированном сервисном центре **ЧКПФ «Сорбполимер»** и поручать ему проведение любых ремонтных работ. При техническом обслуживании должны использоваться только оригинальные запасные части **Sentech Korea Corp.** Строго выполняйте требования, приведённые в разделе "**Интервалы технического обслуживания**".

### **Ответственность за надлежащее функционирование и ущерб.**

При техническом обслуживании или ремонте устройства персоналом, не находящимся на службе или не уполномоченным **Sentech Korea Corp.**, а также при использовании устройства не по назначению, ответственность за его надлежащее функционирование, безусловно, переходит к владельцу или пользователю.

Фирма **ЧКПФ «Сорбполимер»** не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением приведенных выше рекомендаций. Приведенные выше рекомендации не расширяют гарантийных обязательств и ответственности фирмы **ЧКПФ «Сорбполимер»**, связанных с условиями продажи и поставки.

### **Калибровка индикатора.**

AlcoScan AL 2500 Elite калибруется на заводе-изготовителе. Если со времени последней калибровки прошло более 6 месяцев, калибруйте индикатор либо воспользуйтесь услугами по калибровке компании **ЧКПФ «Сорбполимер»**.

### 3. Использование



1. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1-2 сек. В момент включения происходит контроль работы дисплея (горят все индикаторы).
2. Прогрев начнется после того, как Вы отпустите кнопку питания. Индикатор будет прогреваться, пока на дисплее не загорится «0», в это время на экране наблюдается обратный отсчет таймера (цифры на дисплее не соответствуют секундам, при этом скорость обратного отсчета может меняться). Время прогрева составляет от 20 сек до 1 мин. Готовность индикатора к работе сопровождается двумя звуковыми сигналами.
3. Увидев на экране «0», осуществите выдох через мундштук в индикатор на протяжении 3-4х секунд. Процесс продувания сопровождается постоянным звуковым сигналом, а завершается двойным сигналом.
4. Результат появится на дисплее в течение 15 секунд после продувания (единица измерения - «ПРОМИЛЛЕ»).

Вне зависимости от концентрации алкоголя в выдыхаемом воздухе индикатор отобразит на экране результат теста, сопровождаемый одним звуковым сигналом, а после паузы в 5-10 сек, выключится.

**Примечание:** Для проведения достоверного теста достаточно герметичного соединения мундштука или коктейльной трубочки с индикатором на глубину 1-2 мм.

5. Индикатор автоматически выключается после 30-ти секунд бездействия либо нажатием и удерживанием кнопки питания в течение 1-2 секунд.

Для проведения измерений используйте фирменный мундштук (рис. А) либо коктейльную трубочку соответствующего размера (рис. В).



Не применяйте коктейльные трубочки, диаметр которых меньше диаметра мундштука. Это может повредить сенсор.



Не следует вдывать в индикатор сигаретный дым или впрыскивать жидкости — это может также вывести сенсор из строя. Следует приступать к тестированию не ранее, чем через 3 мин. после курения и 20 мин. после употребления спиртных напитков. Индикатор может отреагировать на различные примеси в окружающем воздухе. Это может вызвать появление лишь незначительных показаний на дисплее, не оказывающих существенного воздействия на точность результатов. Индикатор определяет концентрацию алкоголя в выдыхаемом воздухе на момент тестирования. В некоторых случаях максимальное значение алкоголя достигается только через час после употребления спиртных напитков. Не подвергайте сенсор воздействию высокой концентрации спирта, например, при полоскании полости рта алкоголем непосредственно перед измерением. Это сокращает срок службы сенсора.



Избегайте при тестировании сильного ветра или закрытого пространства. Недостаточная вентиляция может увеличить время выхода индикатора в режим готовности.

Не курите перед проведением теста. Сигаретный дым может повредить сенсор.

Не используйте индикатор при экстремальных температурах и держите индикатор вдали от детей.

Перед тестированием проверяемый должен дышать нормально, необходимо избегать быстрых вдохов и выдохов.

#### 4. Комплектация.

Индикатор паров алкоголя AlcoScan AL2500 Elite, упаковочная коробка, мундштуки (3 шт.), батарейки типа АА (2 шт.), инструкция по эксплуатации (на русском и английском языках).





## 5. Техническое обслуживание.

Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневное техническое обслуживание;
- периодическое техническое обслуживание.

Ежедневное техническое обслуживание заключается во внешнем осмотре индикатора, при котором необходимо проверять наличие всех крепежных элементов, а также отсутствие внешних повреждений, которые могут повлиять на работоспособность индикатора.

Периодическое техническое обслуживание индикатора в течение всего периода эксплуатации включает в себя:

- замену элементов питания - при появлении предупреждающего сообщения на экране индикатора;
- очистку внешних поверхностей индикатора - при необходимости;
- калибровку показаний индикатора - при необходимости, но не реже одного раза в 6 мес. или каждые 300 тестов;

### Интервалы технического обслуживания.

Срок службы индикатора 5 лет.

Калибровка каждые 6 месяцев или каждые 300 тестов.

При необходимости замените батареи.

### Хранение.

AlcoScan AL 2500 Elite потребляет небольшой ток даже в выключенном состоянии. Поэтому вынимайте батареи из индикатора, если он не используется в течение длительного периода.

**Указание:** при длительном хранении выньте батареи из индикатора, если он не будет использоваться более 6 месяцев. Это поможет избежать повреждения индикатора вытекающей из батарей кислотой.

**Предостережение:** использованные батареи или аккумуляторы нельзя бросать в открытый огонь. Не перезаряжайте щелочные батареи и не открывайте их с усилием. Опасность взрыва!

Элементы питания и индикатор утилизируются только как специальные отходы, согласно государственным нормам утилизации отходов. Информацию можно получить в местных экологических учреждениях, а также в компаниях, занимающихся утилизацией отходов.

## 6. Гарантийное и сервисное обслуживание.

ЧКПФ «Сорбполимер», являясь официальным дистрибьютором компании-производителя, гарантирует, что приобретенный Вами индикатор паров алкоголя не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатные калибровку и ремонт вышедших из строя элементов в течение одного года с даты реализации индикатора.

Гарантийное обслуживание осуществляется в Сервисном Центре ЧКПФ «Сорбполимер» (далее СЦ).

Доставка (отправка) индикатора паров алкоголя в СЦ осуществляется силами и на средства покупателя.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Производитель	Sentech Korea Corp.
Наименование	Индикатор для измерения концентрации паров алкоголя в выдыхаемом воздухе
Модель	AlcoScan AL 2500 Elite
Серийный номер	
Покупатель	
Дата продажи	
Срок гарантии	12 месяцев

\_\_\_\_\_ М.П.

#### ВНИМАНИЕ!

**ЧКПФ «Сорбполимер» не несет гарантийных обязательств, если в течение гарантийного срока было обнаружено следующее:**

- в гарантийном талоне сделаны изменения или дополнения;
- в гарантийном талоне отсутствуют сведения об изделии, дате продажи, печать;
- изделие повреждено в результате форс-мажорных обстоятельств;
- изделие повреждено во время транспортировки;
- изделие повреждено в результате неправильной эксплуатации или использовано иначе, чем это указано в инструкции по эксплуатации;
- изделие подверглось ремонту, модификации или техническому обслуживанию

10

Официальный представитель на территории Украины: ЧКПФ "Сорбполимер"

+38 (061) 233-01-09, +38 (061) 701-72-81 +38 (095) 444-41-35, +38 (096) 691-05-55

<http://alcoscan.com.ua/>

юридическим или физическим лицом;

- изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения, видны следы вскрытия, имеются следы пребывания насекомых;
- произошло попадание влаги, повлекшее за собой сбой в работе индикатора;
- в изделии обнаружены посторонние предметы.

Для калибровки индикатор паров алкоголя и технической поддержки обращайтесь в ЧКПТФ «Сорбполимер»

по адресу:

г. Запорожье, ул. Яценко 6, к. 45

или по телефонам:

+38 (061) 233-01-09

+38 (061) 701-72-81

+38 (095) 444-41-35

+38 (096) 691-05-55

интернет-сайт: [alcoscan.com.ua](http://alcoscan.com.ua)

e-mail: [mail@alcotester.in.ua](mailto:mail@alcotester.in.ua)

Ниже приведен пример заявки для отправки индикатора в СЦ. Используйте данный бланк как образец, либо распечатайте его с сайта [alcoscan.com.ua/zayavka.pdf](http://alcoscan.com.ua/zayavka.pdf) Пожалуйста, не заполняйте бланк-образец внутри данной инструкции.

**Напоминание:** ремонт и калибровка индикаторов в течение гарантийного срока **проводятся бесплатно.**

Название организации-отправителя или Ф.И.О. владельца индикатора	
Контактный номер телефона	
Ф.И.О. контактного лица	
Заявленная неисправность	Индикатор при любых тестах отображает на дисплее 0,00
Необходимость в проведении Госповерки	Да / Нет
Комплектность	<input checked="" type="radio"/> Индикатор
	<input checked="" type="radio"/> Инструкция по эксплуатации
	<input type="radio"/> Блок питания
	<input checked="" type="radio"/> Элементы питания (батарейки)
	<input type="radio"/> Кейс
	<input type="radio"/> Принтер

### Учет сервисного обслуживания.

Дата проведения работ	Объем проведенных работ	Фамилия работника СЦ	Подпись работника СЦ
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		
__ / __ / __	калибровка: да/нет госповерка: да/нет ремонт:		



Product Service

## Attestation of Compliance

No. E8N 11 09 55975 021

**Holder of Certificate:** SENTECH KOREA CORP.  
#63-23 Sinchon-Ri, Gyoha-Eup  
Paju-Si, Gyeonggi-do 413-832  
REPUBLIC OF KOREA

**Name of Object:** Electrical eq. for measurement, control and laboratory use  
(Breathalyzer)

**Model(s):** AL-2500

**Description of Object:** Rated input voltage: 3.0 V d.c.

**Tested according to:** EN 61326-2-3:2006

This Attestation of Compliance is issued according to the Directive 2004/108/EC relating to electromagnetic compatibility on a voluntary basis. It confirms that the listed apparatus complies with all essential requirements of the EMC directive and applies only to the sample and its technical documentation submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. See also notes overleaf.

**Test report no.:** CPSC0111549



**Date:** 2011-09-28

  
(Kang-Min Rhee)



After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC conformity declaration the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

Page 1 of 1



Certificate No. : RQM3756

## Quality Management System Certificate

This is to certify that  
the quality management system of

**SENTECH KOREA CO.,LTD.**

at

#63-23, Sinchon-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi, Korea

Has been found to conform to the Quality Management System Standards:

*KS Q ISO 9001:2009 / ISO 9001:2008*

This Certificate is valid for the following product or service ranges:

*Design/Development, Production and Servicing of Gas Sensors,  
Gas Detectors, Breath Alcohol Testers*

Issue Date

Sep. 15. 2011

Certification Date : Sep. 30. 2011

Valid Date : Sep. 29. 2014



Authorized By

Ki Ho Park, President

- ☞ Mark indicates that KMAR is accredited by the KAS (No. KAS-QC-17)
- Ⓢ Mark indicates that KMAR is Accredited by the member of the International Accreditation Forum Multilateral Recognition Arrangement
- KSIC CODE :197 Initial certification date: Sep. 30. 2002
- KMARV 1dong, 12F, Ace High Tech City, #55-20, Mulsae-dong, 3-ga, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 150-872, Korea